

Lieta C-315/24

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu

Iesniegšanas datums:

2024. gada 29. aprīlis

Iesniedzējtiesa:

Högsta förvaltningsdomstolen (Zviedrija)

Datums, kurā pieņemts iesniedzējtiesas nolēmums:

2024. gada 25. aprīlis

Apelācijas sūdzības iesniedzējs:

Nestlé Sverige AB

Atbildētāja:

Miljönämnden i Helsingborgs kommun

[..]

Högsta förvaltningsdomstolen (Augstākā administratīvā tiesa, Zviedrija) izdod šādu

RĪKOJUMU

Iesniegt Eiropas Savienības Tiesai lūgumu sniegt prejudiciālu nolēmumu saskaņā ar LESD 267. pantu, kā norādīts pievienotajā lūgumā sniegt šādu prejudiciālu nolēmumu (protokola pielikums).

PIELIKUMS

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu saskaņā ar LESD 267. pantu par Komisijas Deleģētās regulas (ES) 2016/128, ar ko attiecībā uz īpašām sastāva un informācijas prasībām, kuras piemēro īpašiem medicīniskiem nolūkiem paredzētai pārtikai, papildina Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 609/2013 (turpmāk tekstā – “Regula 2016/128”), 5. panta 2. punkta g) apakšpunkta un 6. panta 2. punkta interpretāciju.

Ievads

- 1 Augstākā administratīvā tiesa lūdz sniegt prejudiciālu nolēmumu, lai noskaidrotu, vai noteikta informācija par enerģētisko vērtību un dažādu uzturvielu daudzumu uz īpašiem medicīniskiem nolūkiem paredzētas pārtikas iepakojuma ir obligātajā paziņojumā par uzturvērtību ietvertās informācijas aizliegta atkārtošana, vai arī gluži pretēji, tā ir atļauta informācija, kas papildina obligāto paziņojumu par uzturvērtību.
- 2 Prejudiciālais jautājums ir radies lietā par valsts iestādes lēmumu, ar kuru pārtikas nozares uzņēmumam tika prasīts no marķējuma izņemt informāciju par enerģētisko vērtību un faktisko uzturvielu līmeni. Atbilde uz jautājumu attiecas uz pieņemtā lēmuma spēkā esamības pārbaudi.

Atbilstošās Eiropas Savienības tiesību normas

- 3 Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) Nr. 1169/2011 (2011. gada 25. oktobris) par pārtikas produktu informācijas sniegšanu patērētājiem un par grozījumiem Eiropas Parlamenta un Padomes Regulās (EK) Nr. 1924/2006 un (EK) Nr. 1925/2006, un par Komisijas Direktīvas 87/250/EEK, Padomes Direktīvas 90/496/EEK, Komisijas Direktīvas 1999/10/EK, Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2000/13/EK, Komisijas Direktīvu 2002/67/EK un 2008/5/EK un Komisijas Regulas (EK) Nr. 608/2004 atcelšanu (turpmāk tekstā – “Regula 1169/2011”) 9. panta 1. punktā ir ietverts tādu obligāto ziņu uzskaitījums, kam jābūt uz pārtikas produkta marķējuma, tostarp paziņojumā par uzturvērtību.
- 4 30. panta 1. punktā paredzēts, ka obligātajā paziņojumā par uzturvērtību jāiekļauj enerģētiskā vērtība un dažādu uzturvielu daudzums. Saskaņā ar 32. panta 2. punktu enerģētiskā vērtība un uzturvielu daudzums ir jānorāda uz 100 g vai 100 ml.
- 5 No 33. panta 1. punkta izriet, ka noteiktos apstākļos paziņojumā par uzturvērtību var iekļaut arī enerģētisko vērtību un uzturvielu daudzumu uz porciju un/vai patēriņa vienību.
- 6 Regulā 2016/128 ir noteiktas konkrētas informācijas prasības īpašiem medicīniskiem nolūkiem paredzētai pārtikai. Saskaņā ar 5. panta 2. punktu papildus obligātajām ziņām, kas uzskaitītas Regulas 1169/2011 9. panta 1. punktā, šādai pārtikai ir obligāti jānorāda noteiktas papildu ziņas, tostarp to raksturlielumu un/vai īpašību apraksts, kas nodrošina produkta lietderīgumu attiecībā uz slimību, veselības traucējumu vai veselības stāvokli, kura dēļ uztura režīms ir vajadzīgs, jo īpaši tas attiecas uz produkta īpašo apstrādi un sastāvu, uzturvielām, kuru daudzums ir palielināts, samazināts vai kuras ir izslēgtas no sastāva vai citādi pārveidotas, kā arī produkta lietošanas pamatojuma apraksts (g) apakšpunkts).
- 7 Saskaņā ar Regulas 2016/128 6. panta 2. punktu obligātajā paziņojumā par uzturvērtību iekļautā informācija nav jāatkārto uz marķējuma.

Lietas apstākļi

- 8 *Miljönämnden i Helsingborgs kommun* (Helsingborgas pašvaldības vides pārvalde) nolēma pieprasīt uzņēmumam *Nestlé Sverige Aktiebolag* noņemt informāciju par enerģētisko vērtību un faktisko uzturvielu (piemēram, tauku, olbaltumvielu un šķiedrvielu) līmeni no īpašiem medicīniskiem nolūkiem paredzētas pārtikas iepakojuma. Saskaņā ar vides pārvaldes teikto informācija, kas sniegta citviet, nevis paziņojumā par uzturvērtību, nav atļauta saskaņā ar Regulas 2016/128 6. panta 2. punktu, jo tā ir obligātajā paziņojumā par uzturvērtību ietvertās informācijas atkārtošana.
- 9 Apstrīdētā informācija ir atrodama iepakojuma priekšpusē. Tur enerģētiskā vērtība un uzturvielu daudzums nav norādīts uz 100 g vai 100 ml, kas ir izteiksmes veids, kas būtu jāizmanto obligātajā paziņojumā par uzturvērtību. Piemēram, uz viena no iepakojumiem, kas satur 200 ml, enerģētiskā vērtība ir norādīta kcal uz 200 ml.
- 10 Uzņēmums nesekmīgi pieprasīja lēmuma pārskatīšanu vides pārvaldē un apelācijas kārtībā *Länsstyrelsen i Skåne län* (Skones apgabala administratīvā padome). Uzņēmums iesniedza apelācijas sūdzību *Förvaltningsrätten i Malmö* (Malmes Administratīvā tiesa), lūdzot atcelt lēmumu. Uzņēmums iebilda, ka informācija nav obligātajā paziņojumā par uzturvērtību iekļautās informācijas atkārtojums, bet gan papildina to, lai izpildītu Regulas 2016/128 5. panta 2. punkta g) apakšpunkta prasību.
- 11 Administratīvā tiesa apelācijas sūdzību noraidīja, tāpat kā *Kammarrätten i Göteborg* (Gēteborgas Administratīvā apelācijas tiesa) pēc tam, kad uzņēmums arī tai bija iesniedzis apelācijas sūdzību. Gan Administratīvā tiesa, gan Administratīvā apelācijas tiesa uzskatīja, ka tas nozīmē obligātā paziņojuma par uzturvērtību aizliegtu atkārtošana. Pēc tiesu domām, nebija nozīmes tam, ka informācija ir izteikta citādi nekā obligātajā paziņojumā par uzturvērtību – tā ir tā pati informācija, ko nedrīkst atkārtot. Saskaņā ar Administratīvās apelācijas tiesas teikto, informācija arī nesatur citu informāciju, izņemot to, kas ietverta obligātajā paziņojumā par uzturvērtību. Līdz ar to, Administratīvās apelācijas tiesas ieskatā, tā nav informācija, kas jānorāda atbilstoši Regulas 2016/128 5. panta 2. punkta g) apakšpunktam.
- 12 Uzņēmums pārsūdzēja Administratīvās apelācijas tiesas spriedumu un lūdza Augstāko administratīvo tiesu lēmumu atcelt. Vides pārvalde lūdza apelācijas sūdzību noraidīt.

Pušu nostāja

Nestlé Sverige Aktiebolag

- 13 Uzņēmums apgalvo turpinājumā izklāstīto. Informācija ir preces raksturlielumu un īpašību apraksts, kas nepieciešams, lai nodrošinātu tās pareizu lietošanu. Marķējums palīdz veselības aprūpes speciālistiem saspringtā vidē un aprūpētājiem

bez medicīniskās izglītības izvēlēties atbilstošo produktu. Tā kā informācija ir sniegta par porciju vai iepakojumu, nevis par 100 g vai 100 ml, tā nav tāda pati informācija kā obligātajā paziņojumā par uzturvērtību. Šī īpašiem medicīniskiem nolūkiem paredzētas pārtikas marķēšanas metode ir nozares prakse visā Savienībā, un marķēšana ir akceptēta citās Savienības valstīs.

Helsingborgas pašvaldības vides pārvalde

- 14 Vides pārvalde apgalvo turpinājumā izklāstīto. Prasība sniegt aprakstu par to, kas padara produktu īpaši noderīgu un kuras uzturvielas šī iemesla dēļ ir pārveidotas, nav tas pats, kas konkrēti atkārtot konkrētas uzturvielas enerģētisko vērtību vai daudzumu. Ir iespējams aprakstīt, kuras uzturvielas ir palielinātas vai samazinātas, izņemtas vai pārveidotas, nenorādot daudzumu. Tā ir informācijas atkārtošana, pat ja tā izteikta, piemēram, uz 200 ml.

Nepieciešamība sniegt prejudiciālu nolēmumu

- 15 Izskatāmajā lietā nav strīda par to, ka uzņēmums attiecīgos produktus marķēja, norādot enerģētisko vērtību un dažādu uzturvielu daudzumu vienā porcijā vai patēriņa vienībā. Lai noteiktu, vai šis marķējums atbilst Regulas 2016/128 noteikumiem, Augstākajai administratīvajai tiesai ir jālemj, vai šī informācija ir uzskatāma par obligātajā paziņojumā par uzturvērtību minētās informācijas aizliegtu atkārtošanu (6. panta 2. punkts), vai arī gluži pretēji, tā ir atļauta informācija, kas papildina obligāto paziņojumu par uzturvērtību (5. panta 2. punkta g) apakšpunkts). Tāpēc jautājums ir par to, kā šie divi panti ir jāinterpretē un kā tie ir saistīti viens ar otru.
- 16 Saskaņā ar 5. panta 2. punkta g) apakšpunktu marķējumā ir jāietver to raksturlielumu un/vai īpašību apraksts, kas nodrošina produkta lietderīgumu attiecībā uz slimību, veselības traucējumu vai veselības stāvokli, kura dēļ uztura režīms ir vajadzīgs, jo īpaši tas attiecas uz uzturvielām, kuru daudzums ir palielināts, samazināts vai kuras ir izslēgtas no sastāva vai citādi pārveidotas. Administratīvās apelācijas tiesas ieskatā, apstrīdētā informācija uzņēmuma marķējumā nav šāds apraksts, jo tajā nav vairāk informācijas, kā norādīts obligātajā paziņojumā par uzturvērtību. Turpretim uzņēmums apgalvo, ka šī informācija ir svarīga informācija, kas papildina paziņojumu par uzturvērtību.
- 17 Turklāt 6. panta 2. punktā ir aizliegts uz etiķetes atkārtot obligātajā paziņojumā par uzturvērtību ietvertu informāciju, kurā jāiekļauj informācija par enerģētisko vērtību un dažādu uzturvielu daudzumu. Zemākās instances tiesas uzskatīja, ka šī aizlieguma sekas ir tādas, ka tādas informācijas sniegšana, kāda ir norādīta uz uzņēmuma marķējuma, saskaņā ar regulu nav atļauta.
- 18 Augstākā administratīvā tiesa šajā ziņā norāda, ka uzņēmumam principā būtu iespējams izpildīt 5. panta 2. punkta g) apakšpunktā noteikto prasību, nenorādot faktisko saturu, taču jautājums ir par to, vai ir nepieciešams šādi formulēt aprakstu.

- 19 Uzņēmuma produktu marķējumā informācija par enerģētisko vērtību un dažādu uzturvielu daudzumu ir norādīta atšķirīgi no tā, kā tā jānorāda obligātajā paziņojumā par uzturvērtību saskaņā ar Regulas Nr. 1169/2011 32. panta 2. punktu. Proti, tā nav izteikta uz 100 g vai 100 ml. Tā vietā dati ir norādīti uz porciju vai patēriņa vienību, proti, saskaņā ar šīs regulas 33. panta 1. punktā atļauto izteiksmes veidu. Uzņēmums uzsver šo punktu savā argumentā par to, ka informācija nav atkārtojams. Savukārt zemākās instances tiesas uzskata, ka tam nav nozīmes.
- 20 Kā redzams no iepriekš minētā, ir iespējams izmantot dažādas pieejas. Tiesa nav pieņēmusi lēmumu par diviem pantiem, kas ir lietas pamatā, proti, Regulas 2016/128 5. panta 2. punkta g) apakšpunktu un 6. panta 2. punktu.
- 21 Tādēļ Augstākā administratīvā tiesa uzskata par nepieciešamu vērsties Tiesā prejudiciāla nolēmuma sniegšanai.

Jautājumi

- 22 Augstākā administratīvā tiesa lūdz atbildēt uz šādiem jautājumiem.

1. jautājums. Vai informācija par produkta enerģētisko vērtību un tajā esošo dažādu uzturvielu daudzumu, kas sniegta citviet, nevis paziņojumā par uzturvērtību, var būt produkta raksturlielumu un īpašību papildu apraksts, kā minēts Regulas 2016/128 5. panta 2. punkta g) apakšpunktā?

2. jautājums. Ja atbilde uz 1. jautājumu ir apstiprinoša, vai 6. panta 2. punkts, kurā ir aizliegts uz marķējuma atkārtot obligātajā paziņojumā par uzturvērtību ietvertu informāciju, neatļauj aprakstā saskaņā ar 5. panta 2. punkta g) apakšpunktu norādīt informāciju par enerģētisko vērtību un dažādu uzturvielu daudzumu, ja šī informācija ir izteikta citādi, nevis uz 100 g vai 100 ml?